



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 27. 3. 2013
COM(2013) 155 final

2013/0084 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

**ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 577/98 o organizácii výberového
získovania pracovných síl v Spoločenstve**

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

V Zmluve o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa rozlišuje medzi právomocami delegovanými na Komisiu prijímať všeobecne záväzné nelegislatívne akty, ktorými sa dopĺňajú alebo menia určité nepodstatné prvky legislatívneho aktu, ako sa stanovuje v článku 290 ods. 1 ZFEÚ (delegované akty) a právomocami zverenými Komisii prijímať jednotné podmienky na vykonávanie právne záväzných aktov Únie, ako sa stanovuje v článku 291 ods. 2 ZFEÚ (vykonávacie akty).

Komisia sa zaviazala¹, pokiaľ ide o nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie², preskúmať legislatívne akty, ktoré v súčasnosti obsahujú odkazy na regulačný postup s kontrolou, s ohľadom na kritériá stanovené v ZFEÚ.

Celkovým cieľom je do konca siedmeho funkčného obdobia Parlamentu (jún 2014) zo všetkých legislatívnych nástrojov odstrániť všetky ustanovenia odkazujúce na regulačný postup s kontrolou.

V rámci prispôsobenia nariadenia Rady (ES) č. 577/98 z 9. marca 1998 o organizácii výberového zisťovania pracovných síl v Spoločenstve³ novým pravidlám ZFEÚ boli právomoci, ktoré sú v súčasnosti uvedeným nariadením zverené Komisii, novo klasifikované.

Výberové zisťovanie pracovných síl (VZPS) v EÚ je najväčším prieskumom domácností v Európe. Jeho výsledky k otázkam zamestnanosti, nezamestnanosti a osobám mimo trhu práce predstavujú základ systému štatistických informácií o trhoch práce v Európskej únii. Poskytuje predovšetkým ukazovatele pre tri hlavné ciele stratégie Európa 2020.

Národné štatistické úrady sú zodpovedné za výber vzorky, prípravu dotazníkov, vykonávanie priamych rozhovorov v domácnostiach a zasielanie výsledkov Eurostatu v súlade so spoločným systémom kódovania.

Každý rok je hlavná časť VZPS doplnená o takzvaný *ad hoc* modul. Hoci o hlavnú časť zisťovania je rovnaký záujem na vnútroštátnej a európskej úrovni, každoročne sa meniace *ad hoc* moduly slúžia predovšetkým európskym politickým iniciatívam, akými sú európska stratégia zamestnanosti, hlavná iniciatíva „Mládež v pohybe“, stratégia pre rovnosť žien a mužov, európska agenda v oblasti integrácie a balík zamestnanosti.

Udržateľné zostavovanie vysokokvalitných údajov v rámci *ad hoc* modulov je mimoriadne dôležité pre tvorcov politiky EÚ, a preto sa navrhuje začleniť do nariadenia ustanovenie o financovaní.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Viedli sa konzultácie s riaditeľmi sociálnej štatistiky a Výborom pre Európsky štatistický systém.

Posúdenie vplyvu nie je potrebné.

¹ Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 19.

² Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13.

³ Ú. v. ES L 77, 14.3.1998, s. 3.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

Ciele tohto návrhu sú:

i) upraviť nariadenie (ES) č. 577/98 a zosúladiť ho s novým inštitucionálnym kontextom. Cieľom je najmä zistiť, aké právomoci má Komisia, a na základe týchto právomocí stanoviť vhodný postup na prijímanie opatrení.

Komisia je splnomocnená prijímať v súlade s článkom 290 ZFEÚ delegované akty, aby mohla dopĺňať alebo meniť určité nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 577/98. Komisia môže najmä prostredníctvom delegovaných aktov prijímať obsah *ad hoc* modulov, definície a akékoľvek úpravy zoznamu skúmaných premenných, ktoré sa vzhľadom na vývoj techniky a pojmov stali nevyhnutné. Okrem toho môže Komisia prostredníctvom delegovaných aktov prijímať zoznam štrukturálnych premenných vrátane minimálnej veľkosti vzorky, ako aj frekvencie zisťovania údajov. Komisia by mala zabezpečiť, aby tieto delegované akty nespôsobovali značné dodatočné administratívne zaťaženie členských štátov a respondentov.

Komisii sa zveria vykonávacie právomoci s cieľom zaistiť jednotné podmienky zasielania štatistických informácií, najmä prijatím pravidiel kontroly, kódovania premenných a zoznamu zásad formulovania otázok o pracovnom statuse v súlade s postupom preskúmania stanoveným v článku 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011;

ii) umožniť Komisii stanoviť finančný príspevok. Tento návrh sa uskutočňuje vzhľadom na významnú úlohu *ad hoc* modulov v rámci zisťovania pracovných síl pre podporu politik Únie. Takýto príspevok Únie na financovanie vykonávania týchto modulov sa navrhuje prostredníctvom postupov udeľovania grantov bez výzvy na predloženie návrhov. Granty sa poskytnú národným štatistickým úradom a iným vnútroštátnym orgánom uvedeným v článku 5 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 z 11. marca 2009 o európskej štatistike⁴. Aby sa administratívne postupy značne zjednodušili a riziko chyby týkajúce sa riadenia grantov výrazne znížilo, môže sa v súlade s článkom 124 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách navrhnúť používanie jednorazových platieb.

- **Právny základ**

Článok 338 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

- **Výber nástroja**

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Vplyv na rozpočet sa uvádza vo finančnom výkaze.

- **Európsky hospodársky priestor**

Navrhovaný akt sa týka záležitostí EHP, a preto by sa mal rozšíriť na Európsky hospodársky priestor.

⁴ Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 164.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 577/98 o organizácii výberového zisťovania pracovných síl v Spoločenstve

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 338 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) V dôsledku nadobudnutia účinnosti Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) je potrebné, aby sa právomoci zverené Komisii zosúlادili s článkami 290 a 291 ZFEÚ.
- (2) Komisia sa zaviazala⁵, pokiaľ ide o nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie⁶, preskúmať legislatívne akty, ktoré v súčasnosti obsahujú odkazy na regulačný postup s kontrolou, s ohľadom na kritériá stanovené v ZFEÚ.
- (3) Komisia by mala mať právomoc prijímať delegované akty podľa článku 290 ZFEÚ, aby mohla dopĺňať alebo meniť určité nepodstatné prvky legislatívnych aktov najmä s ohľadom na hospodársky, sociálny a technický vývoj. Komisia by mala zabezpečiť, aby tieto delegované akty nespôsobovali významné dodatočné administratívne zaťaženie členských štátov alebo respondentov.
- (4) Nariadenie Rady (ES) č. 577/98 z 9. marca 1998 o organizácii výberového zisťovania pracovných síl v Spoločenstve⁷ obsahuje odkazy na regulačný postup s kontrolou, a preto by sa malo z hľadiska kritérií stanovených v ZFEÚ preskúmať.
- (5) Komisia by mala mať právomoc prijímať delegované akty podľa článku 290 ZFEÚ, aby mohla dopĺňať alebo meniť určité nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 577/98, pokiaľ ide o obsah *ad hoc* modulov, definície, a akékoľvek úpravy zoznamu premenných zisťovania, ktoré sa vzhľadom na vývoj techniky a pojmov stali nevyhnutné. Komisia by okrem toho mala byť splnomocnená prijímať delegované akty, aby mohla prijímať zoznam štrukturálnych premenných vrátane minimálnej veľkosti vzorky, ako aj frekvencie zisťovania údajov.

⁵ Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 19.

⁶ Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13.

⁷ Ú. v. ES L 77, 14.3.1998, s. 3.

- (6) Je osobitne dôležité, aby Komisia počas svojich prípravných prác uskutočňovala náležité konzultácie, a to aj na odbornej úrovni. Pri príprave a vypracúvaní delegovaných aktov by Komisia mala zabezpečiť, aby sa príslušné dokumenty súčasne, včas a primerane postúpili Európskemu parlamentu a Rade.
- (7) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa mali Komisii zveriť vykonávacie právomoci. Tieto právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením (EÚ) č. 182/2011.
- (8) Vzhľadom na význam *ad hoc* modulov zisťovania pracovných síl pre podporu politík Únie sa navrhuje príspevok Únie na financovanie vykonávania týchto modulov prostredníctvom postupov udeľovania grantov bez výzvy na predloženie návrhov. Granty sa poskytnú národným štatistickým úradom a iným vnútroštátnym orgánom uvedeným v článku 5 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 z 11. marca 2009 o európskej štatistike⁸. Granty poskytované na účely vykonávania zisťovania pracovných síl môžu byť vo forme jednorazových platieb. V tomto kontexte by malo byť použitie jednorazových platieb hlavným spôsobom na zjednodušenie riadenia grantov.
- (9) Odchylne od článku 126 ods. 3 písm. e) nariadenia Rady Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie⁹, a vzhľadom na zvýšené administratívne zaťaženie v súvislosti s dodatočnými informáciami, ktoré treba zozbierať na účely zisťovania pracovných síl, ktoré prispievajú k poskytnutiu ukazovateľov pre 3 hlavné ciele stratégie Európa 2020, je potrebné spolufinancovať náklady na mzdy pracovníkov vnútroštátnych správnych orgánov, aj keď by príslušný orgán verejnej moci vykonával podporované opatrenie bez grantu EÚ.
- (10) V súlade so zásadou proporcionality je potrebné a vhodné na dosiahnutie základného cieľa, ktorým je zosúladenie právomoci zverených Komisii s článkami 290 a 291 ZFEÚ, stanoviť pravidlá pre takéto zosúladenie v nariadení (ES) č. 577/98. V súlade s článkom 5 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.
- (11) Na zabezpečenie právnej istoty je potrebné, aby postupy prijímania opatrení, ktoré sa začali, ale neboli ukončené pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia, neboli týmto nariadením dotknuté.
- (12) Nariadenie (ES) č. 577/98 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 577/98 sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 4 sa mení a dopĺňa takto:

a) odseky 2 a 3 sa nahrádzajú takto:

„2. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 7c, pokiaľ ide o definície a akékoľvek úpravy zoznamu premenných zisťovania, ktoré sa vzhľadom na vývoj techniky a pojmov stali nevyhnutné.

⁸ Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 164.

⁹ Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1.

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 7c, pokiaľ ide o zoznam ukazovateľov (ďalej len „štrukturálne premenné“) vrátane minimálnej veľkosti vzorky, ako aj frekvencie zisťovania údajov z ukazovateľov zisťovaní uvedených v odseku 1, ktoré sa musia zisťovať iba ako ročné priemery vzťahujúce sa na 52 týždňov, a nie ako štvrtročné priemery.

3. Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov prijme pravidlá týkajúce sa pravidiel kontroly a kódovania premenných a zoznam zásad formulovania otázok o pracovnom statuse. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 8 ods. 2.“

b) odsek 4 sa vypúšťa.

2. Vkladajú sa tieto články 7a, 7b a 7c:

„Článok 7a Ad hoc moduly

1. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 7c, pokiaľ ide o ďalší súbor premenných (ďalej len „ad hoc modul“), aby mohla dopĺňať informácie, ktoré sú uvedené v článku 4 ods. 1 vrátane subjektu, referenčného obdobia, veľkosti vzorky (rovnakej alebo menšej ako veľkosť vzorky podľa článku 3) a konečného termínu prenosu výsledkov (ktorý nemusí byť totožný s termínom podľa článku 6).

2. Podrobný zoznam informácií, ktoré treba zisťovať v *ad hoc* module, sa vypracuje aspoň 12 mesiacov pred začiatkom referenčného obdobia pre príslušný modul. Rozsah *ad hoc* modulu nesmie byť väčší ako 11 premenných.

Článok 7b Finančné ustanovenie

Únia môže národným štatistickým úradom a iným vnútroštátnym orgánom uvedeným ako určení príjemcovia v článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 223/2009 poskytnúť finančnú podporu na vykonávanie *ad hoc* modulov uvedených v článku 7a v súlade s článkom X nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. XX/XX o programe Európskej únie v oblasti sociálnej zmeny a inovácie¹⁰ [KOM(2011) 609 v konečnom znení].

Článok 7c Výkon delegovaných právomocí

1. Právomoc prijímať delegované akty sa Komisii udeľuje za podmienok stanovených v tomto článku.

2. Komisia pri výkone právomocí delegovaných v súlade s článkom 4 ods. 2 a článkom 7a zabezpečí, aby delegované akty nespôsobovali významné dodatočné administratívne zaťaženie členských štátov a respondentov.

3. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 4 ods. 2 a článku 7a sa Komisii udeľuje na neurčité obdobie od (Úrad pre publikácie: vloží presný dátum nadobudnutia účinnosti nariadenia o zmene a doplnení).

4. Delegovanie právomoci uvedené v článku 4 ods. 2 a článku 7a môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať.

¹⁰ Zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku.

Rozhodnutím o odvolaní sa delegovanie právomoci špecifikované v uvedenom rozhodnutí ukončí. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

5. Komisia oznamuje delegovaný akt Európskemu parlamentu a Rade súčasne, a to hneď po jeho prijatí.

6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 4 ods. 2 a článku 7a nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu alebo Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.“

3. Článok 8 sa nahrádza takto:

„Článok 8

Výbor

1. Komisii pomáha Výbor pre Európsky štatistický systém zriadený nariadením (ES) č. 223/2009. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.“

Článok 2

Týmto nariadením nie sú dotknuté postupy prijímania opatrení stanovené v nariadení (ES) č. 577/98, ktoré sa začali, ale neboli ukončené pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Európsky parlament

Za Radu

predseda

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

- 1.1. Názov návrhu/iniciatívy
- 1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB
- 1.3. Druh návrhu/iniciatívy
- 1.4. Ciele
- 1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy
- 1.6. Trvanie a finančný vplyv
- 1.7. Plánovaný spôsob hospodárenia

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

- 2.1. Opatrenia týkajúce sa kontroly a predkladania správ
- 2.2. Systémy riadenia a kontroly
- 2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

- 3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov
- 3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky
 - 3.2.1. *Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky*
 - 3.2.2. *Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky*
 - 3.2.3. *Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky*
 - 3.2.4. *Súlad s platným viacročným finančným rámcom*
 - 3.2.5. *Príspevky od tretích strán*
- 3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 577/98 o organizácii výberového zisťovania pracovných síl v Spoločenstve

1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB¹¹

3403 – Zostavovanie štatistických informácií

1.3. Druh návrhu/iniciatívy

☐ Návrh/iniciatíva sa týka **novej akcie**

☐ Návrh/iniciatíva sa týka **novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt /prípravnú akciu¹²**

☒ Návrh/iniciatíva sa týka **predĺženia trvania existujúcej akcie**

☐ Návrh/iniciatíva sa týka **akcie presmerovanej na novú akciu**

1.4. Ciele

1.4.1. Viacročné strategické ciele Komisie, ktoré sú predmetom návrhu/iniciatívy

Štatistický program Spoločenstva na roky 2008 až 2012, hlava VIII „Zamestnanosť“.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 99/2013 z 15. januára 2013 o európskom štatistickom programe na roky 2013 až 2017¹³, oddiel 3.2. „Európa občanov“.

1.4.2. Konkrétne ciele a príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

Konkrétny cieľ č.

Konkrétny cieľ č. 1 – zostavovanie údajov

Príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

3403 – Zostavovanie štatistických informácií

¹¹ ABM: riadenie podľa činností – ABB: zostavovanie rozpočtu podľa činností.

¹² Podľa článku 49 ods. 6 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

¹³ Ú. v. EÚ L 39, 9.2.2013, s. 12.

1.4.3. Očakávané výsledky a vplyv

Uved'te, aký vplyv by mal mať návrh/iniciatíva na príjemcov/cieľové skupiny.

Zhromažďovanie štatistických informácií k určitým témam, ktoré súvisia s trhom práce a týkajú sa politických iniciatív EÚ (každý rok iná téma podľa návrhu tvorcov politik, napríklad v roku 2010 sa zhromažďovali údaje o zosúladení práce a rodinného života, v roku 2011 o situácii osôb so zdravotným postihnutím na trhu práce a v roku 2012 o prechode zo zamestnania do dôchodku).

Vzhľadom na možnosť prepojenia týchto informácií s premennými, ktoré sa pravidelne zhromažďujú v hlavnej časti zisťovania pracovných síl, iniciatíva poskytne porovnateľné štatistické dôkazy pre tvorbu a hodnotenie osobitných iniciatív EÚ súvisiacich s trhom práce.

1.4.4. Ukazovatele výsledkov a vplyvu

Uved'te ukazovatele, pomocou ktorých je možné sledovať uskutočňovanie návrhu/iniciatívy.

Komisia (Eurostat) stanovuje spoločné usmernenia Európskeho štatistického systému na realizáciu *ad hoc* modulov zisťovania pracovných síl. Kvalita štatistických údajov sa zaisť prostredníctvom osobitných kontrol minimálnej veľkosti vzorky.

1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.5.1. Potreby, ktoré sa majú uspokojiť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte

Uverejnenie porovnateľných ukazovateľov, ktoré sa týkajú určitej témy modulu (každý rok inej témy).

Osobitné uverejnenia s výsledkami.

Poskytnutie mikroúdajov výskumným pracovníkom.

1.5.2. Prínos zapojenia Európskej únie

Porovnateľnosť výsledkov na úrovni EÚ týkajúcich sa osobitných iniciatív EÚ – nevyhnutné pre politické opatrenia.

1.5.3. Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti

Len právny akt, ktorý je spojený s finančnou podporou Únie, môže zabezpečiť účasť všetkých členských štátov, čo je dôležité pre užitočnosť údajov pre tvorbu politik.

1.5.4. Zlučiteľnosť a možná synergia s inými príslušnými nástrojmi

Keďže ide o modul pripojený k zisťovaniu pracovných síl, budú údaje poskytnuté v rámci modulu konzistentné so zisťovaním pracovných síl a využiteľné súčasne s ním, čím sa zlepšia výsledky.

1.6. Trvanie a finančný vplyv

☐ Návrh/iniciatíva s **obmedzeným trvaním**

- ☐ Návrh/iniciatíva sú v platnosti od [DD/MM]RRRR do [DD/MM]RRRR.
- ☐ Finančný vplyv trvá od RRRR do RRRR.

X Návrh/iniciatíva s **neobmedzeným trvaním**

- Počiatočná fáza vykonávania bude trvať od RRRR do RRRR,
- a potom bude vykonávanie pokračovať v plnom rozsahu.

1.7. Plánovaný spôsob hospodárenia¹⁴

X **Priame centralizované hospodárenie** na úrovni Komisie

☐ **Nepriame centralizované hospodárenie** s delegovaním úloh súvisiacich s plnením rozpočtu na:

- ☐ výkonné agentúry
- ☐ subjekty zriadené spoločenstvami¹⁵
- ☐ národné verejnoprávne subjekty/subjekty poverené vykonávaním verejnej služby
- ☐ osoby poverené realizáciou osobitných akcií podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte v zmysle článku 49 nariadenia o rozpočtových pravidlách

☐ **Zdieľané hospodárenie** s členskými štátmi

☐ **Decentralizované hospodárenie** s tretími krajinami

☐ **Spoločné hospodárenie** s medzinárodnými organizáciami (*uved'te*)

V prípade viacerých spôsobov hospodárenia uveďte v oddiele „Poznámky“ presnejšie vysvetlenie.

Poznámky

Zber údajov bude spolufinancovať EÚ prostredníctvom grantov poskytovaných národným štatistickým úradom (všetky sú verejnoprávne subjekty), ktoré môžu mať formu jednorazových platieb v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách.

¹⁴ Vysvetlenie spôsobov hospodárenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovej stránke BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

¹⁵ Podľa článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Opatrenia týkajúce sa kontroly a predkladania správ

Uved'te časový interval a podmienky, ktoré sa vzťahujú na tieto opatrenia.

Je zavedené pravidelné hĺbkové podávanie správ o vykonávaní kvality v súlade s osobitnými pravidlami Eurostatu.

Príjemcovia grantov musia podávať zozbierané údaje a príslušnú správu o kvalite.

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. Zistené riziká

Priame hospodárenie = inherentné riziká obmedzené na riadenie grantov.

2.2.2. Plánované metódy kontroly

Používanie zjednodušenej formy grantov môže znížiť riziko chýb.

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

Uved'te existujúce a plánované preventívne a ochranné opatrenia.

Všetci potenciálni príjemcovia grantov sú verejnoprávne subjekty (národné štatistické úrady). Ide o granty bez výzvy na predloženie návrhov. Zavedené sú kontroly, ktoré zohľadňujú tieto osobitné postupy udeľovania grantu a zahŕňajú *ex-ante* a *ex-post* analýzu riadenia grantov.

Využitie jednorazových platieb v súlade s článkom 124 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách výrazne znižuje riziko chýb týkajúcich sa riadenia grantov a významne zjednodušuje administratívu.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

- Existujúce rozpočtové riadky výdavkov

V poradi, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo [Názov.....]	DRP/NRP ¹⁶⁾	krajín EZVO ¹⁷⁾	kandidátskych krajín ¹⁸⁾	tretích krajín	v zmysle článku 18 ods. 1 písm. aa) nariadenia o rozpočtových pravidlách
	[XX.YY.YY.YY]	DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE

- Požadované nové rozpočtové riadky

V poradi, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	OKRUH 1 Inteligentný a inkluzívny rast	DRP/NRP	krajín EZVO	kandidátskych krajín	tretích krajín	v zmysle článku 18 ods. 1 písm. aa) nariadenia o rozpočtových pravidlách
1a	<u>04 03 02 01 XX</u> PROGRESS – podpora vývoja, vykonávania, monitorovania a hodnotenia politiky Únie v oblasti zamestnanosti a sociálnej oblasti a právnych predpisov týkajúcich sa pracovných podmienkach	DRP	ÁNO	ÁNO	NIE	NIE

¹⁶⁾ DRP = diferencované rozpočtové prostriedky / NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.

¹⁷⁾ EZVO: Európske združenie voľného obchodu.

¹⁸⁾ Kandidátske krajiny a prípadne potenciálne kandidátske krajiny západného Balkánu.

3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca:	Číslo	OKRUH 1: Inteligentný a inkluzívny rast
--	--------------	--

GR EMPL			Rok N ¹⁹ 2014	Rok N + 1 2015	Rok N + 2 2016	Rok N + 3 2017	Rok N + 4 2018	Rok N + 5 2019	Rok N + 6 2020	SPOLU
• Operačné rozpočtové prostriedky										
Číslo rozpočtového riadka	Závázky	(1)	2	2	2	2	2	2	2	14
	Platby	(2)	0,8	0,8	2	2	2	2	2	11,6
Číslo rozpočtového riadka	Závázky	(1a)								
	Platby	(2a)								
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na realizáciu špecifických programov ²⁰										
Číslo rozpočtového riadka 29.010405		(3)	0,047	0,047	0,047	0,047	0,047	0,047	0,047	0,329
Rozpočtové prostriedky pre GR EMPL SPOLU	Závázky	=1 + 1a + 3	2,047	2,047	2,047	2,047	2,047	2,047	2,047	14,329
	Platby	=2 + 2a + 3	0,847	0,847	2,047	2,047	2,047	2,047	2,047	11,929

Poznámka: Tento výpočet predpokladá predbežné financovanie vo výške 40 % v roku N a poslednú platbu vo výške 60 % v roku N + 2.

¹⁹ Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína uskutočňovať.

²⁰ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie realizácie programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

Okruh viacročného finančného rámca:	5	Administratívne výdavky
--	----------	-------------------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok N 2014	Rok N + 1 2015	Rok N + 2 2016	Rok N + 3 2017	Rok N + 4 2018	Rok N + 5 2019	Rok N + 6 2020	SPOLU
GR ESTAT									
• Ľudské zdroje		0,223	0,223	0,223	0,223	0,223	0,223	0,223	1,559
• Ostatné administratívne výdavky									
GR ESTAT SPOLU	Rozpočtové prostriedky								

Rozpočtové prostriedky ORKUH 5 viacročného finančného rámca SPOLU	(Závazky spolu = Platby spolu)								
--	--------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok N 2014	Rok N + 1 2015	Rok N + 2 2016	Rok N + 3 2017	Rok N + 4 2018	Rok N + 5 2019	Rok N + 6 2020	SPOLU
Rozpočtové prostriedky ORKUH 1 až 5 viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	2,270	2,270	2,270	2,270	2,270	2,270	2,270	15,890
	Platby	1,070	1,070	2,270	2,270	2,270	2,270	2,270	13,490

3.2.2. Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky

- ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov.
- ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Uved'te ciele a výstupy			Rok N 2014		Rok N + 1 2015		Rok N + 2 2016		Rok N + 3 2017		Rok N + 4 2018		Rok N + 5 2019		Rok N + 6 2020		SPOLU	
	VÝSTUPY																	
	⇓	Druh ²¹	Priemer né náklady	Počet	Náklad y	Počet	Náklad y	Počet	Náklad y	Počet	Náklad y	Počet	Náklad y	Počet	Náklad y	Počet	Náklad y	Celkov ý počet
KONKRÉTNY CIEĽ č. 1 ²²			Poskytovať kvalitné štatistiky o kľúčových oblastiach sociálnej politiky															
Počet záznam ov	Prieskum mikroúdaj ov	3,4 EUR/záz nam	580 90 5	2	580 90 5	2	580 90 5	2	580 90 5	2	580 90 5	2	580 90 5	2	580 90 5	2	4 066 3 36	14
Konkrétny cieľ č. 1 medzisúčet			580 90 5	2	580 90 5	2	580 90 5	2	580 90 5	2	580 90 5	2	580 90 5	2	580 90 5	2	4 066 3 36	14
NÁKLADY SPOLU			580 90 5	2	580 90 5	2	580 90 5	2	580 90 5	2	580 90 5	2	580 90 5	2	580 90 5	2	4 066 3 36	14

²¹ Výstupy znamenajú dodané produkty a služby (napr.: počet financovaných výmen študentov, vybudované cesty v km atď.).

²² Ako je uvedené v oddiele 1.4.2. „Konkrétne ciele...“.

3.2.3. Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky

3.2.3.1. Zhrnutie

- ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov
- ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok N 2014	Rok N + 1 2015	Rok N + 2 2016	Rok N + 3 2017	Rok N + 4 2018	Rok N + 5 2019	Rok N + 6 2020	SPOLU
--	-------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	--------------

OKRUH 5 viacročného finančného rámca								
Ludské zdroje	0,223	0,223	0,223	0,223	0,223	0,223	0,223	1,559
Ostatné administratívne výdavky								
OKRUH 5 viacročného finančného rámca medzisúččet								

Mimo OKRUHU 5²³ viacročného finančného rámca								
Ludské zdroje	0,047	0,047	0,047	0,047	0,047	0,047	0,047	0,328
Ostatné administratívne výdavky								
Mimo OKRUHU 5 viacročného finančného rámca medzisúččet								

SPOLU	0,270	0,270	0,270	0,270	0,270	0,270	0,270	1,887
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

²³

Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie realizácie programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

3.2.3.2. Odhadované potreby ľudských zdrojov

- ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov
- ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie ľudských zdrojov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

odhady sa vyjadrujú v jednotkách ekvivalentu plného pracovného času (alebo najviac na jedno desatinné miesto)

	Rok N 2014	Rok N + 1 2015	Rok N + 2 2016	Rok N + 3 2017	Rok N + 4 2018	Rok N + 5 2019	Rok N + 6 2020
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)							
29 01 01 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7
XX 01 01 02 (delegácie)							
XX 01 05 01 (nepriamy výskum)							
10 01 05 01 (priamy výskum)							
• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času)²⁴							
29 01 02 01 (ZZ, PADZ, VNE z celkového finančného krytia)							
XX 01 02 02 (ZZ, DAZ, PED, MZ a VNE v delegáciách)							
29 01 04 05²⁵	– ústredie ²⁶	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
	– delegácie						
XX 01 05 02 (ZZ, PADZ, VNE – nepriamy výskum)							
10 01 05 02 (ZZ, PADZ, VNE – priamy výskum)							
Iné rozpočtové riadky (uveďte)							
SPOLU	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3

XX predstavuje príslušnú oblasť politiky alebo rozpočtovú hlavu.

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu prideľovania zdrojov v závislosti od rozpočtových obmedzení.

Opis úloh, ktoré sa majú vykonať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	Úradníci vykonávajú tieto úlohy: – metodické práce na správne vymedzenie zisťovania, IT práce na príjem, validáciu a spracovanie údajov,
--------------------------------	--

²⁴ ZZ = zmluvný zamestnanec; PADZ = pracovníci agentúr dočasného zamestnávania; PED = pomocný expert v delegácii; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert.

²⁵ Čiastkový strop pre externých zamestnancov financovaných z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“).

²⁶ Najmä pre štrukturálne fondy, Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka (EPFRV) a Európsky fond pre rybné hospodárstvo (EFRH).

	– analýza údajov, uverejňovanie údajov a užívateľská podpora.
Externí zamestnanci	VNE vykonávajú tieto úlohy: – metodické práce na správne vymedzenie zisťovania.

3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

- ☒ Návrh/iniciatíva je v súlade s platným viacročným finančným rámcom.
- ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje zmenu v plánovaní príslušného okruhu vo viacročnom finančnom rámci.

Neuplatňuje sa.

- ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje, aby sa použil nástroj flexibility, alebo aby sa uskutočnila revízia viacročného finančného rámca²⁷.

Neuplatňuje sa.

3.2.5. Príspevky od tretích strán

- Návrh/iniciatíva nebude zahŕňať spolufinancovanie tretími stranami.

Návrh/iniciatíva si vyžaduje spolufinancovanie, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok N 2014	Rok N + 1 2015	Rok N + 2 2016	Rok N + 3 2017	Rok N + 4 2018	Rok N + 5 2019	Rok N + 6 2020	Spolu
Uved'te spolufinancujúci subjekt	0,86	0,86	0,86	0,86	0,86	0,86	0,86	6,02
Spolufinancované prostriedky SPOLU	0,86	0,86	0,86	0,86	0,86	0,86	0,86	6,02

Poznámka: Odhad týchto súm vychádza z historických nákladov, keď suma 2 mil. EUR financovala 70 % nákladov. Znamená to, že od tretích strán sa požadovalo 0,86 mil. EUR. Neziskovosť je zabezpečená prostredníctvom predbežného výpočtu jednorazových platieb pre každého príjemcu (t. j. každý členský štát).

²⁷ Pozri body 19 a 24 medziinštitucionálnej dohody.

Odhadovaný vplyv na príjmy

- ☒ Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.
- ☐ Návrh/iniciatíva má finančný vplyv na príjmy, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:
 - ☐ vplyv na vlastné zdroje
 - ☐ vplyv na rôzne príjmy

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Rozpočtový príjmov:	riadok	Rozpočtové prostriedky k dispozícii v prebiehajúcom rozpočtovom roku	Vplyv návrhu/iniciatívy ²⁸					
			Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)	
Článok ...								

V prípade rôznych pripísaných príjmov, na ktoré bude mať návrh/iniciatíva vplyv, uveďte príslušné rozpočtové riadky výdavkov.

Neuplatňuje sa.

Uveďte spôsob výpočtu vplyvu na príjmy.

Neuplatňuje sa.

²⁸

Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 25 % nákladov na výber.